

**Mänguväljaku seadmed. Osa 4: Täiendavad
spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid
kiirusradade jaoks**

Playground equipment and surfacing - Part 4:
Additional specific safety requirements and test
methods for cableways

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1176-4:2008 sisaldab Euroopa standardi EN 1176-4:2008 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 21.07.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 28.05.2008.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1176-4:2008 consists of the English text of the European standard EN 1176-4:2008.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 21.07.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 28.05.2008.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 97.200.40

Võtmesõnad: köisteed, munitsipaalvarustus, mänguasjad, mänguväljakud, märgistus, ohutusnõuded, puhkerajatised, tehnilised andmed, testimine, tunnused, õnnetuste ärahoidmine

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English Version

Playground equipment and surfacing - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for cableways

Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 4 : Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux téléphériques

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Seilbahnen

This European Standard was approved by CEN on 25 April 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Safety requirements	7
4.1 General.....	7
4.2 Framework and fixing points for the cable	8
4.3 Calculation of forces acting on the cable of a cableway	8
4.4 Stops	8
4.5 Traveller	8
4.6 Suspension assembly	8
4.7 Cableways arranged in parallel	8
4.8 Grips.....	8
4.9 Seats	9
4.10 Speed	9
4.11 Free height of fall	9
4.12 Ground clearance	10
4.13 Cable height	11
4.14 Falling space and impact area.....	11
5 Test report	14
6 Information to be provided by the supplier/manufacturer	14
7 Marking	14
Annex A (normative) Method for the determination of performance of stops.....	15
A.1 Principle	15
A.2 Apparatus	15
A.3 Procedure	15
Annex B (normative) Method for the determination of the maximum speed of the traveller.....	16
B.1 Principle	16
B.2 Apparatus	16
B.3 Procedure	16
Annex C (informative) A–deviations	17

Foreword

This document (EN 1176-4:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1176-4:1998.

This European Standard consists of a number of parts as follows:

EN 1176-1, *Playground equipment and surfacing — Part 1: General safety requirements and test methods*

EN 1176-2, *Playground equipment and surfacing — Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for swings*

EN 1176-3, *Playground equipment and surfacing — Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for slides*

EN 1176-4, *Playground equipment and surfacing — Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for cableways*

EN 1176-5, *Playground equipment and surfacing — Part 5: Additional specific safety requirements and test methods for carousels*

EN 1176-6, *Playground equipment and surfacing — Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment*

EN 1176-7, *Playground equipment and surfacing — Part 7: Guidance on installation, inspection, maintenance and operation*

EN 1176-10, *Playground equipment and surfacing — Part 10: Additional specific safety requirements and test methods for fully enclosed play equipment*

EN 1176-11, *Playground equipment and surfacing — Part 11: Additional specific safety requirements and test methods for spatial network*

This part of EN 1176 should not be used in isolation, but in conjunction with EN 1176-1, EN 1176-7 and EN 1177.

For inflatable play equipment see:

EN 14960, *Inflatable play equipment — Safety requirements and test methods*

The principal changes from the previous edition of this part of EN 1176 are as follows:

- a) Revised requirements for the different types of grips and seats.
- b) Revised requirements for seated and hanging types of equipment.

- c) Test methods have been improved in the light of experience.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This document is applicable to cableways whereby children travel on or along a cable by the use of gravity.

This standard specifies additional safety requirements for cableways intended for permanent installation for use by children.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1176-1:2008, *Playground equipment and surfacing — Part 1: General safety requirements and test methods*

EN 1176-2:2008, *Playground equipment and surfacing — Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for swings*

EN 1176-6:2008, *Playground equipment and surfacing — Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1176-1:2008 and the following apply.

3.1

cableway

item of children's playground equipment whereby children can travel on or along a cable under the force of gravity (see Figure 1)

3.2

hanging type cableway

cableway equipped with a suspension assembly which includes a grip for hanging

3.3

seating type cableway

cableway equipped with a suspension assembly which includes a seat

3.4

starting point

area in which the user can reach the grip or seat and set the equipment in motion

3.5

area of travel

area in which the user can travel freely

3.6

terminus

area furthest away from the starting point that the user can reach by travelling across the area of travel

3.7

traveller

moving part that, by influence of gravity, moves the user along the cable (see Figure 1)